



Budapestre vonatkozó ujságcikkek

Szerző: *E. J.*

Cím: *Kedves délutánok a Szabó Ervin Könyvtár szovjet osztályán*

Forrás: *Budapest 1957. II. 20*

(Hely)

(Idő)

(Köt. v. fúz.)

(Oldal)

Osztályozás

Tárgy: *027.4 = 025 = 7*

Hely: *308 könyvtár*

Idő: *"1951"*

Személy:

Helyszám: *nyújt g*

Budapest nyomda NV., Közp. városkönyvtár 1596/50

Kedves délutánok a Szabó Ervin Könyvtár szovjet osztályán

A napsugár széles lévékben ömlik be a könyvtár ablakán. A tágas ablakokkal szemben áll a széles olvasóterem hatalmas méretű búza-virágszínű kandallója. A kék csempelapokon villózik a fény, keveredik a napfény aransárgájával. A szemben lévő Múzeum-kertből az úde tavasz zsongása érzik. Itt bent friss és erős ifjú emberek ülnek. A szabad ország szabad fiai. Minden izükkel isszák a könyvek drága italát. Délután félháromtól hélig, lányok és fiúk. Igazi boldogság nekik ez a tanulás. Egyik asztalon egy Osztrovszkij-kötet fekszik. Benne aláhúzva egy sor a nyitott oldalon:

„Szép álomban tisztára mosva szemében az egész világ...”

— Nem álmodozásokból építik életüket a mi ifjaink — szólal meg csendesen az olvasóterem végében Adri László, a Szabó Ervin-könyvtár szovjet osztályának vezetője. — Itt a Puskin-utca és a Bródy Sándor-utca sarkán azért nyitottuk meg ezt a szovjet osztályt, hogy az ifjúságnak és a felnőtteknek minden jelentős tudományos, irodalmi, művészeti könyv-

anyagot egyhelyben, nagy választékban kezébe adhassunk. Csaknem száz orosznyelvű folyóirat és napilapban merülnek el olvasóink. Persze kedvelt anyag a szépirodalom, de még kedveltebb téma a Vilma királynő-úti Gorkii-iskolából idejáró tanulóknak a VIII. osztályos fizikai tankönyv. Ott az iskolában oroszul tanulnak, orosz tankönyvet használnak. Délben vége a tanításnak s már félháromkor hozzánk nyitnak be. A 17 éves Sellyei Mihály és Sugár Péter ide jár csaknem minden délután. A természettudomány, a biológia, a matematika s technológia: ezek az ő fő témáik. Azt kell látnom, hogy akik megtöltik ezt az olvasótermet, azoknál a boldogság egészen a tanulás a tudásszomj megtölti érzelmi életüket is.

— Lehetetlen, hogy mind egyforma legyen! — vetjük közbe.

— Abban mindnyájan egyek, hogy frissek és életvidámak, szürcsölik a boldog új világról, a Szovjetunióról

szóló bármilyen könyvet.

— És az ifjúsági irodalom?

— Azt is olvasnak, de azt is más, mint a múltban. Katajev könyve nagyon kedvelt: „A távolban egy fehér vitorla”. Ez az ifjúsági regény felnőtteket is magával ragad. A Szovjetunióban a gyermekkor harcos epikája összefügg a társadalom valóságával. Szóval itt is a munka, a harc, az új erkölcs hősei kellenek...

— És a tudományok ifjú jelöltjeit mit olvasnak?

— A közeli Orosz Intézetből sokan járnak hozzánk. A szovjet professzorok ittléte óta komoly tudományos fejlődés vonalon dolgozik az egész Intézet. Akik ott tanulnak, már egész kiválóan írnak és olvasnak orosz nyelven, beledolgozták magukat a hatalmas világnyelv kifejező kinccseibe. Azok is idejárnak, akikből fordítókat nevel az Orosz Intézet. Ez a feladat nem is olyan egyszerű. Nem lehet jó műfordító az, aki egyúttal nem járatos a marxizmusban, nem ismeri a Szovjetunió egész ki-

alakulását. Nálunk mindent kézhez kapnak. A Szabó Ervin-könyvtár szovjet osztályának munkatársai az összes Budapesten megszerezhető orosznyelvű könyveket összegyűjtötték, melyek a Szovjetuniót, a szovjet tudományt, irodalmat és művészetet ismertetik. Mi a Horizonttal is közvetlen kapcsolatban vagyunk, tehát a legfrissebb szovjet kiadványokhoz is közvetlenül hozzájuthatunk.

Bücszúzóul benyitottunk a kutatószobába, amely az olvasóteremből nyílik. Ide a tudósok vonulnak be. Kényelmes, modern asztal áll kinek-kinek rendelkezésére. Hatalmas fali-térképek mutatják be a Nagy Októberi Forradalom eseményeit, a sztálini erdősítési terveket — körben szobrok és reliefs. Az egyik tudós éppen távozóban. Asztala lapjait összehajtja, a forrásmunkákat hóna alá veszi, hátrafordul és egy mozdulattal a feje fölött lévő kis szekrénykébe teszi. Kulcsazárja. Holnap folytatja a munkát. A tanulást, a kutatást. Mindazt, ami a szocializmus építéséhez szükséges...

(E. J.)

027.4 : 025 = 7

027.4 = 7

*Apika mondok!
1962. XI. 19. Körtel*